S/24900/Add.89
18 October 1993
ARABIC

مجلس الأمن

مذكرة شفوية مؤرخة ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار المجلس ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يحيل إلى عنايته معلومات جديدة تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن انتهاكات واضحة للحظر المفروض على تحليق الطائرات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

في بين ١٤ و ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، جرت على ما يبدو ١٢ رحلة جوية بطائرات ثابتة الجناحين أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، خلافاً للرحلات المستنشنة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وتعد تفاصيل خط سير هذه الرحلات الجوية خلال فترة التقرير بوصفها المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية. وبإضافة إلى ذلك يبدو أن هناك رحلة تمت بتاريخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ولم يسبق الإبلاغ عنها.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي لعمليات التحليق التي اعتبرت انتهاكات حسب الظاهر ٩٢٢ تحليقاً.

المرفق الأول

**معلومات عن التحليقات التي حدثت في المجال الجوي للبوسنة
والهرسك دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية**

(١٩٩٣ أكتوبر أول تشرين ١٧٤)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	النهاية البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
الشمال الشرقي بطيئة متناهية	ملحظات	١٦ تشرين الأول /أكتوبر ٢٠٢٠	١٦٤٣
جنوب غورني فاكوف. وبعد ذلك بعده دقائق، رصدت طائرات الناتو علينا طائرة عمودية يبعاً من طراز MI-8 تحمل علامات الصلب الأحمر على بعد ٦٠ كيلومترا شمال غرب زينكا. وجرى هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الجنوب بطيئة متناهية	لاحدٌ موطنه قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية يبعاً من طراز MI-8 ذات شرائط زرقاء، وحراً، تبيّن في فيتنام. واستكثرت هذه الطائرة بعد اغتيالهاون والمدفعية المضادة للطائرات. وجرى هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٦٤٢
الجنوب بطيئة متناهية	١٦٤٣	١٦ تشرين الأول /أكتوبر ٢٠٢٠	١٦٤٣
شمال شرقي غورني فاكوف. ورصدت طائرات الناتو العالية علينا طائرة عمودية يبعاً من طراز MI-8 على بعد ٥ كيلومترات جنوب شرق غورني فاكوف. وفقد الاتصال البعضي على بعد ٤ كيلومترًا شمال غرب موسنار. وقد اتصال أو اكس بالرادار على بعد ٤٥ كمترا غرب موسنار. وجرى التحليق في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	الجنوب بطيئة متناهية	رصدة طائرات أو اكس بالرادار طائرة تحلق على بعد ١٢ كيلومترا شمال شرقي غورني فاكوف. ورصدت طائرات الناتو العالية علينا طائرة عمودية يبعاً من طراز MI-8 على بعد ٥ كيلومترات جنوب شرق غورني فاكوف. وقد فقد الاتصال البعضي على بعد ٤ كيلومترًا شمال غرب موسنار. وقد اتصال أو اكس بالرادار على بعد ٤٥ كمترا غرب موسنار. وجرى التحليق في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٦٤٣
الشمال بطيئة متناهية	١٦٤٤	١٦ تشرين الأول /أكتوبر ٢٠٢٠	١٦٤٤
او اكس برصد بالرادار عن نفس الموقع. ولاحقت طائرة الأمم المتحدة الطائرة العمودية وهي تهبط شمال غربي موسنار. وجرى هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٦٤٤	١٦ تشرين الأول /أكتوبر ٢٠٢٠	١٦٤٤

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	البداية	النهاية	الرقم المسلط
الجنوب بطيبة منخفض	وصلت طائرات النافو المقاتلة عبأنا طائرة عمودية تحلق من زينكا. وبعثت طائرة فورا في نفس الدفعية. وزرال الركاب وحلقت طائرة مدر أخرى بعد دقائق قليلة. وبعثت بسرعه على بعد ١ كيلومتر جنوب زينكا. وجرى هذا التحليق في منطقة تسبيط عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٣٠٥ ١٤ تشرين الأول/اكتوبر	١٣١٠ ١٦	٩٤٥
اتجاهات مختلفة بمختلف مناطق	شاهد موقفه الاسم المستخدمة العسكريون طائرة عمودية من طراز MI-8 (مسجلة برقم ١٢٣٧٥) وهي تحلق من مطار زالوزاني على بعد ٥ كيلومترات شمال بانجا لوكا. وحلقت الطائرة العمودية لوقت قصير ثم عادت وبعثت، وجرى هذا التحليق في منطقة تسبيط عليها صرب البوسنة.	١١١٩ ١٥ تشرين الأول/اكتوبر	١١١٨ ١٦	٩٤٦
الشمال الغربي بطيبة منخفض	رصدت طائرات أوكلس ببارادار طائرة على بعد ٦٠ كيلومترا جنوب شرق سراييفو. وفقد الاتصال على بعد ٧٥ كيلومترا شرق سراييفو. وجرى هذا التحليق في منطقة تسبيط عليها صرب البوسنة.	١٦٦٠ ١٦٦٢	١٦٦٣ ١٥ تشرين الأول/اكتوبر	٩٤٧
الشمال الغربي بطيبة منخفض	رصدت طائرات أوكلس ببارادار طائرة تحلى على بعد ٣٥ كيلومترا جنوب غرب زينكا. وفقد الاتصال على بعد ٥٠ كيلومترا شمال غرب زينكا. وجرى التحليق في منطقة تسبيط عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٤٠٥٣ ٤٠٣٥	٤٠٣٥ ١٦ تشرين الأول/اكتوبر	٩٤٨
الشمال الغربي بطيبة منخفض	رصدت طائرات أوكلس ببارادار طائرة تحلى على بعد ١٥ كيلومترا غرب زينكا. وأرسلت طائرات النافو للتحليق وأجرت اتصال ببارادار وبعثها بطائرة عمودية يبعشه من طراز MI-8 تحمل علامة الصليب الصلب. واستمر الرصد البعضي إلى أن مبعث الطائرة العمودية على الحصر. وبعد ٢٠ كيلومترا غرب موستار. وجرى هذا التحليق في منطقة بعد ٢٠ كيلومترا غرب موستار. وجرى هذا التحليق في منطقة	٥٠٤٥ ٥٠٥٥	٥٠٥٥ ١٦ تشرين الأول/اكتوبر	٩٤٩

الرقم	البداية	النهاية	الملاحة	الاتجاه والارتفاع
٩٥٠	١٦ شرين الأول /اكتوبر	٠٨,٣٧	رصدت طائرات أو اوكس بلادار طائرة على بعد ٤٠ كيلومتراً غرب سراييفو. وأرسلت طائرات الناتو المقاتلة للتحقيق وأجرت اتصالات بلادار وبصرها بطايرة عمودية بينما من طراز ML-8 واستمرت الاتصال بالصاري لحين هبوط الهايو كوبتر على بعد ٥٠ كيلومتراً غرب سراييفو. وجرى هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	ملاحة طائرات
٩٥١	١٦ شرين الأول /اكتوبر	١١,١٢	شاهد موطنه قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بينما يشرط أزرق وصلب لصغر تعلق على بعد ٣٠ كيلومتراً جنوب زينكا. وحلقت الطائرة العمودية لوقت قصير وهبطت في نفس الدائرة. وجرى التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الشمال الشرقي بطيبة
٩٥٢	١٦ تشرين الأول /اكتوبر	١٥,١٨	شاهد مراقبو الأمم المتحدة المسكر بون طائرة عمودية من طراز MI-17 (مسجلة برقم T9-HAA) وهي تهبط في تحفات زينكا الغربية. وجرى هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	غير معروف بطيبة
٩٥٣	١٦ تشرين الأول /اكتوبر	١٥,٥٦	رصدت طائرات الناتو المقاتلة عدانا طائرة عمودية بينما، على بعد ٩ كيلومترات جنوب زينكا. وبعثت الطائرة العمودية على بعد ٧ كيلومترات جنوب غرب زينكا. وجرى هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الجنوب بطيبة

[] انتهت أولكتوبر : لم يبلغ عن أي انتهاكات] ١٧

المرفق الثاني

معلومات إضافية عن التحليقات التي حدثت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

(١٣) تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣

الرقم المسار	البداية	النهاية	الاتجاه والسرعة والأرتفاع
٩٥٦	١٦,٦٥	١٥,١٠	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة ملوكوبتر يبعضه من جنوب شرق طراز MI-8 مخطلة بسيور زرقاء وحمراء وهي تهدى في سيرير.
وبعد بضعة دقائق أفللت الطائرة. وقد حدث هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.